

Kultur

Kulturförderung

Eine Hauptaufgabe des Amtes für Kultur ist die **Förderung kultureller Tätigkeiten** auf Landes-, Bezirks- und teilweise auch auf Gemeindeebene. Die Bandbreite der Förderung reichte von der Volkskultur bis zu den zeitgenössischen Ausdrucksformen. In diesem Rahmen fanden folgende Bereiche Berücksichtigung: die Musik, das Chorwesen, das Theater, die Heimatpflege, die Bildende Kunst und Fotografie, die Literatur, der Film und der Tanz. Es wurden **8,23 Millionen Euro** an Beiträgen gewährt.

Der 2006 eingeführte zusätzliche Abgabetermin im November hat sich bewährt und ist 2009 beibehalten worden.

Für die **Künstlerförderung** (z. B. für Meisterkurse, Schreib-, Kompositions- und Ausstellungsprojekte einzelner Künstler) wurden im Jahr 2009 rund **541 Tausend Euro** ausgegeben.

Weiters wurden Beiträge zur Durchführung **kultureller Investitionen** im Ausmaß von **2,8 Millionen Euro** gewährt. Diese betrafen die Einrichtung von Probelokalen, den Ankauf von Musikinstrumenten, historische Trachten und Büroausstattung, die Instandhaltung und Einrichtung von Kultur- und Mehrzwecksälen, die Adaptierung und technische Ausstattung von Bühnenanlagen sowie den Bau von Orgeln für Konzertzwecke.

Rund **1,97 Millionen Euro** wurden zur **Förderung der Bildungstätigkeit** für wissenschaftliche Tagungen, für die Bildungstätigkeit der kulturellen Verbände, für den Druck von Publikationen mit Südtirol-Bezug und von Zeitschriften und für Veröffentlichungen audiovisueller Art ausgegeben.

Kunstwerke zeitgenössischer heimischer Künstler um **285 Tausend Euro** wurden erworben.

Mit „**Kulturförderung 2008**“ ist eine Übersicht über die Beiträge an die kulturellen Vereine und an die Kunstschaffenden erschienen.

Museumswesen

Die privaten Museen (28) wurden mit **1,44 Millionen Euro** gefördert. Schwerpunkte bildeten das Diözesanmuseum in der Hofburg Brixen, das Museum Passeier, das Frauenmuseum Meran, das Südtiroler Burgeninstitut, das Stiftsmuseum Innichen. **Die Stadt- und Gemeindemuseen** (9) wurden mit rund **402 Tausend Euro** gefördert. Den Schwerpunkt bildete das Stadtmuseum Meran.

Die **Servicestelle Museen** hat mit der Organisation des Internationalen Museumstages, der landesweiten Langen Nacht, dem Nachdruck der

Cultura

Promozione culturale

Uno dei compiti principali dell'Ufficio cultura è la **promozione delle attività culturali** a livello provinciale, comprensoriale e in parte anche comunale. La gamma degli interventi ha spaziato dalla cultura popolare fino alle espressioni artistiche contemporanee. È stato dato debito spazio ai vari generi musicali, ai gruppi corali, al teatro, alla conoscenza di usi e costumi locali, alle arti figurative e alla fotografia, alla letteratura, al film così come alla danza. Sono stati concessi contributi di **8,23 milioni di euro**.

L'ulteriore scadenza per le domande di contributo a novembre introdotto nel 2006 ha dato buoni risultati ed è stata mantenuta anche nel 2009.

Per l'attività di **sostegno economico dell'arte** (p. e. percorsi di perfezionamento, progetti di letteratura, di composizione e di esposizione di singoli artisti) sono stati spesi nel 2009 **541 mila euro**.

Inoltre sono stati concessi contributi per la realizzazione di **infrastrutture culturali** per un totale di **2,8 milioni di euro**, in particolare per l'arredamento delle sale prove delle associazioni, l'acquisto di strumenti musicali, di costumi folcloristici e storici e di arredamento per uffici, la manutenzione e l'arredamento di sale culturali e polifunzionali, l'adeguamento e la dotazione tecnica di impianti scenografici e la costruzione di organi da concerto.

Sono stati spesi circa **1,97 milioni di euro** per la **promozione delle attività educative**, l'organizzazione di convegni scientifici, l'attività formativa delle associazioni culturali, la stampa di pubblicazioni di interesse provinciale e di riviste e pubblicazioni audiovisive.

Sono state acquistate **opere d'arte** di artisti regionali contemporanei per **285 mila euro**.

La pubblicazione "**Kulturförderung 2008**" elenca i sostegni finanziari a favore delle associazioni culturali e degli artisti.

Musei

I musei privati (28) sono stati sovvenzionati con una somma di **1,44 milioni di euro**; in particolare il Museo diocesano di Bressanone, il Museo Passiria, il Museo delle donne di Merano, il "Südtiroler Burgeninstitut", il museo della Collegiata di San Candido. A favore dei **musei comunali** (9) sono stati erogati ca. **402 mila euro**; in particolare è stato finanziato il museo civico di Merano.

Con l'organizzazione della Giornata internazionale dei musei, della Lunga notte a livello provinciale, con la ristampa dell'opuscolo "Musei in Alto Adige" e

Broschüre „Museen in Südtirol“ und der Einführung der museumobil Card als Pilotprojekt verstärkt auf die Bedeutung der Museen aufmerksam gemacht. Zur Unterstützung der Professionalisierung wurden mehrere Fortbildungsveranstaltungen durchgeführt und der 5. Südtiroler Museumstag zur Diskussion aktueller museumsrelevanter Fragen organisiert. Die Vernetzung und Zusammenarbeit mit Museen und Fachstellen im In- und Ausland wurden ausgebaut. Zum Informationsaustausch wurde das digitale Nachrichtenblatt „Museumsnews“ im zweimonatlichen Rhythmus fortgeführt. Im Sinne einer qualitativen Besucher/innenforschung wurde die 2008 begonnene Besucher/innenbefragung abgeschlossen (Ausgaben: rd. **163 Tausend Euro**).

Veranstaltungen und Projekte

Hinsichtlich der **Gedenkjahres 2009** sind rund 60 Projekte kofinanziert worden. Größtes unterstütztes Projekt war die Modernisierung und Erweiterung des Andreas-Hofer-Museums Passeier, das von den drei Landeshauptleuten des historischen Tirol nach einer feierlichen Sitzung der drei Landesregierungen als offizieller Beginn des Gedenkjahres am 21. Februar 2009 eröffnet wurde. Die gemeinsame Web-Seite www.1809-2009.eu wurde ständig aktualisiert, ein Sonderdruck der Landeszeitung, eine Sensibilisierungskampagne und ein gemeinsamer Fotowettbewerb zum Gedenkjahr realisiert. Neben einer religiösen Herz-Jesu-Feier mit den Bischöfen des historischen Tirols in Bozen fand ein gemeinsamer Landesfestumzug der historischen Traditionsvereine in Innsbruck statt. Als ein wichtiges Ergebnis des Gedenkjahrs wurde ein Euregio-Büro der drei Länder in Bozen eingerichtet.

Das Amt für Kultur hat die Durchführung der grenzüberschreitenden **Landesausstellung 2009 „Labyrinth::Freiheit“** über den Träger Landesmuseum Schloss Tirol in der Festung Franzensfeste finanziell unterstützt (1,4 Mio. Euro). Die Ausstellung war vom 9. Mai bis November 2009 offen und zählte 100.000 Besucher.

2009 ist die zweite Ausgabe der Zeitschrift für Frauenkultur „Alpenrosen“ erschienen.

Aufsichtstätigkeit

Weitere Aufgaben waren die **verwaltungsmäßige Aufsicht über autonome Einrichtungen des Landes** (Rundfunkanstalt Südtirol, Institut für Musikerziehung in deutscher und ladinischer Sprache, Landesmuseen) mit Gesamtausgaben von **8,76 Mio. Euro** und die **finanzielle Unterstützung kultureller Institutionen mit Landesbeteiligung** (Stiftung Haydn-Orchester, Meraner Stadttheater- und Kurhausverein, Vereinigte Bühnen Bozen, Stiftung Stadttheater und Konzerthaus Bozen, Stiftung Museion und Organisationskomitee Manifesta 7) mit

con l'introduzione della museumobil Card quale progetto pilota il **Centro servizi museali** ha reso noto ad un vasto pubblico l'importanza dei musei. Per lo sviluppo della professionalità dei musei sono stati realizzati diversi corsi di aggiornamento; inoltre è stata organizzata la 5ª Giornata dei musei con l'obiettivo di favorire la discussione di questioni attuali dell'ambito museale. Sono stati incentivati anche il lavoro di rete e la collaborazione con i musei e le istituzioni tecniche locali ed estere. Per garantire lo scambio d'informazioni è stato diffuso il notiziario digitale bimestrale "Newsmuseo". Con l'obiettivo di ricevere dei dati qualitativi sui visitatori dei musei è stata conclusa l'indagine sui visitatori iniziata nel 2008 (spese: ca. **163 mila euro**).

Manifestazioni e progetti

Sono stati cofinanziati ca. 60 progetti per l'**anno commemorativo 2009**. Il progetto più grande sostenuto era la modernizzazione e l'ampliamento del museo di Andreas Hofer Val Passiria, inaugurato il 21 di febbraio 2009 dai tre presidenti del Tirolo storico dopo la seduta solenne delle tre giunte provinciali quale inizio ufficiale dell'anno di commemorazione. Il comune sito web www.1809-2009.eu è stato aggiornato continuamente; inoltre sono stati realizzati la stampa di un supplemento della rivista provinciale, una campagna di sensibilizzazione e un concorso fotografico comune. Altri manifestazioni erano la cerimonia religiosa del Sacro Cuore con i vescovi del Tirolo storico a Bolzano e il corteo storico delle associazioni storico-culturali a Innsbruck. Un risultato concreto importante era l'inaugurazione dell'ufficio comune delle tre realtà provinciali Euregio a Bolzano.

L'Ufficio cultura ha sovvenzionato la realizzazione della **Mostra interregionale transfrontaliera 2009 „Labyrinth::Libertà“** tramite il gestore Museo provinciale Castel Tirolo nel forte asburgico di Fortezza (1,4 milione euro). La Mostra era aperta dal 5 maggio a novembre 2009 e contava 100.000 visitatori.

E' uscita nel 2009 per la seconda volta la rivista culturale delle donne „Alpenrosen“.

Attività di sorveglianza

Tra gli altri ambiti di intervento si ricordano la **sorveglianza amministrativa di istituzioni autonome della Provincia** (Azienda radiotelevisiva RAS, Istituto per l'educazione musicale in lingua tedesca e ladina, musei provinciali) con spese di **€ 8,76 mio. euro** e il **sostegno finanziario a favore di istituzioni culturali con partecipazione provinciale** (Fondazione Orchestra Haydn, Ente gestione teatro e Kurhaus di Merano, "Vereinigte Bühnen Bozen", Fondazione Teatro Comunale e Auditorium Bolzano, Fondazione Museion e Comitato organiz-

einer Gesamtausgabe von **6,89 Millionen Euro**.

zatore Manifesta 7) con spese di **€ 6,89 mio**.